

ترکستان ولایتی نینک

کنیستی

تاشکند شهزیده باسمه بولوب چیقادور

کزیت نینک بیر یلغه بهاسی ایکی صوم اوتوز تین

۱۸۷۷ نچی یلده

28-го ЯНВАРЯ.

№ 3^я

1877 ГОДА.

کزیت غه باسمه چیقارماق اوچون هر گمشي ميز غه هر نوع سوز و خبر یازیب بیرسه و یبارسه قبول قلیب کزیت غه باسمه
چیقارورمیز و اگر اول سوزی معقول باسمه کزیت غه باسمه خبر ایکی سیغه قایتاریلیب بیر یلور و اگر هر کیشي همه وقت
کزیت غه باسمه اوچون خبر یازیب بیریب تورسه انداغ کیشیغه بیر یل لیق کزیت فی مفت بیریب تورادورمیز

بولماق بیلان وزمین بولور اندین صونک انی هوا ساقلایمالی
قطره قطره بامغور بولوب یرغه توشادور بلند تاغلارغه یاغادورغان
بامغورنی قطره لاری کیچیک راق بولور بامغورنیک قطره سی
کته کیچیک بولماقیغه سبب بلوت نینک قلین و بوققه بولماقلیغی وهم
توشادورغان برینی وسع و یاتنک بولماقلیغی دور بستمه توشکان
وقتی ده بیر بیر یلغه قوشولوب بامغور کته بولوب توشادور
ترنوادین کیلکان دیک بولوب یاغیب تورادورغان کته بامغورلار

شمال بیلان بیر بیر یلغه قوشولوب یرغه توشکان بامغوردور
برچه خلاق قاری کورادورلار وهم قاری قایداغ نیمرسه ایکانین
ییلادورلار اتا هر کیشي بیلمايدورکه قارینک اوزی نیمه دین
پیدا بولادور سودین چیقادورغان بوغلار زمستان فصلیده هوا
ساق بولغان جهت دین یخ لاب مثال یخ دیک بولوب قاتیب
بعد ازان بیر بیر یلغه قوشولوب قار بولوب یرغه توشادور هجب دورکه
یرغه قار آلتی قیره لیغ یوللوزغه اوخشاب توشادورکه قیره لاری
برازدور اگر هوا آچوغ بولماسه قارلار بیر بیر یلغه قوشولغان
سبب دین کته کته بولوب بخته غه اوخشاب کیلادور بعضی وقتلار

CAPT.

ترکستان ولایتی نینک کینارال کویرناتری کینارال
آدیوتانت فون کاوفمان اوشبو کونلارده تاشکند شهزیده
تورو بدورلار

علم خبری

سودین چیققان بوغ نینک تومن دین اتایدورلار تومن سودین
چیققیب بیر آز کوتاریلکاندین صونک قویوغ بولوب مثلاً ایچیه
سو تولغان کیچیک طرف غه اوخشاب کیتادور اوشانداغ بولوب
چیققادورغان تومن عظیم کول لاردین ودر بالاردین وهم مرقوب
بردین و بولارغه مانند موضع لاردین پیدا بولادور اوشبو تومن
یوقاری کوتاریلغاندین صونک هوای هم مرقوب ایلار بعد ازان
چمقدار بلند کوتاریلسه ینه هم قویوغ راغ بولوب کم کم
بلوت بولوب قالدور عظیم دینکیز واولوغ دریالارغه یقین یرده
اوشانداغ تومن کوب قویوغ وهم اوزاغ و قشقه تورادور
بلوت قویوغ بولوب زیچ لاینب کیتسه اول سبب دین اوشال
سولیک طرف غه اوخشاغان نیمرسه لار بیر بیر لاریغه اورنوب سو

پیطیر بورخ دین قایتیب کیلیب تورغان امیری بخارانینک
فرزندلاری سید میر نجم الدین حرمیلیغ میرز اعصام الدین توقسابه بیلان
غینوار آبی نینک یکره یتینچی سی محرم دینک یکره یتینچی سی
پنجشنبه کونی تاشکند شهر یقه صحت سلامت کیلیب
توشتی لار

یانکفی خبرلار

اورونبورخ مفتی سی سلیم کیری تیف کیلوف اوشال یری
مسلمان علمالاری نینک پادشاه ایمپراطور اعظم نینک اسم لاریغه
بازغان ادریس لارین وزیر داخله یغه اوزینی مکتوبی بیلان
بیارب التماس ایلامیش که اوشبو ادریس فی پادشاه حضرت لاریغه
منظور قیلسانکیز دیب مذکور مفتی نینک بازغان مکتوبین
مضمونی شولور که من مسلمان علمالاری نینک کتبی سی بولغانیم
جهت دین تمین چیلرک بیلان سیز بلند افضلت لیک دین التماس قیلدورمنکه
اوشبو خط بیلان بیاریلغان ادریس فی پادشاه حضرت لاریغه منظور
قیلیب وینه عرض قیلسانکیز ایکان ترک بیلان اگرچه دینمیز بیر
بولسه هم الار الله تعالی نینک رضاسیغه مخالف ایشلار قیلغان جهت دین
الارغه نفرت قیلماقنی دینمیز بیزنی منع قیلمایدور واکر اوروسیه یغه
تابع مسلمان لار الارغه هم مذهب بولغان اوچون اولوغ لاریغه
اندک کمان پیدا بولا قالسه بیز لاریغه نقصان لیک توشار مضمون
ادریس اولدور که سیز ایمپراطور اعظم برچه یغه مرحمت لیک پادشاه
سیز ایمپراطور اعظم مشرق طرفیداغی ایشلار خصوصیده مسکو
شهریده ذکر قیلغان سوزلار نیکی سیز ایمپراطور اعظم نینک
تخت لاریغه تابع مسلمان لار نینک کونکلی یقه کوب مرغوب توشتی
وین اورونبورخ فی مسلمان صبرانه سیفه تابع علمالار بیلان دعا
ایلدول و هم دعا قیلورمیز که الله تعالی سیز ایمپراطور اعظم نینک
راست مقصودلاری اورنی یقه کیلما یقه اعانت بیکرای وزیر داخله
اوشبو ادریس فی پادشاه ایمپراطور یغه منظور قیلغان لاریدین صونک
پادشاه حضرت لاری مذکور ادریس فی قبول مرحمت لاری یه آلیب
التفات ایلاب مفتی واورونبورخ مسلمان صبرانه سیفه تابع علمالار دین
الله راضی بولسون ایتیب الار نینک اخلاص لیغ تابع ایکانلاری یغه
شبهم یوقتور دیب مرحمت قیلب دورلار

قاریلان یامغور ارالاش کیلدورلار انکا باعث شولور که
هوا بوزاسیده بعضی قارلار اریب سو بولوب توشکوسیدور بهار
فصلی وتیره ماه فصلی ده قارلار بوملاق توکمه یغه اوخساب توشادور
باز یعنی ایستغ وقتی ده بعضی وقت بولادور که دولانه دیک ویا
اندین کچیک راق یخ یاغادور اما اول همیشه روزانه یاغیب کچیکه سی
یاغماسدور بول طریق یه یاغقان نینک اگرچه ظاهری یخ دیک بولسه هم
اراسی قار بولور اوشبو طریق یه یاغیش نینک کتلی یی نساغ دیک
یاغقان وقتی بولغان ایکان خیریت که مونداغ کت یه یاغادورغان
وقتی چاریک ساعت دین زیاده فرصت اوتماسدور اگرچه اول
کوب فرصت یاغماسه هم زراعت واوزکا نیمرسلار یغه ضرری
کوب یتادور

وبول طریق یه توکمه یاغقان هوا ده یخ لاب قایتیب قالغان یامغور دور
مونیک سببی ساوق طرف دین کیلکان قتیغ شمال یامغور قاتماسدین
ایلکاری آبتین کوتاریب یر یغه تاشلاغانی دور اخیر معلوم دور که
انداغ یامغور یر نینک بیر قطعه سیفه توشوب اوزکا یرده بولماسدور
معلوم دور که تابستان وقتی کچیکه سی هوا صاف و آچوغ
بولسه یر یغه نم توشوب بعضی زراعت وعلفیات لار تر بولادورانی
شودرونک دیب آتارلار مونیک سببی شولور که اول وقت لار
آفتاب حرارتی بیلان یر قریب توروب چون آفتاب فروکیستان
صونک بر نینک اوستیداغی هوادین ایلکاری یری اوزی ساوق
بولادور ایستغ هوای نینک ساوق یر یغه تأثیری تیکماغی بیلان یر نینک
اوستیداغی علفیات لار نینک بولادور چنانچه ایستغ اوی نینک
ایچیکه یر کاسه ساوق سو کیلتورولسه دفعه اول سودین بوغ
نمایان بولور اگر هوا صاف و آچوغ بولای شمال بولوب تورسه
اولوقته شودرونک پیدا بولماس ای اوچونکه اول وقت ده یر یغه
هوای تأثیر یتکور کالی قویمای شمال ارالاشیب کیتادور
شول سبب دین شودرونک هم پیدا بولماس

شودرونک که پیدا بولادور هوا آچوغ بولغان وقت ده اما اگر
هوا آچوغ بولای بلوت بولسه شودرونک بولماس نچو کیکم
هوا بلوت بولغان وقت ده یر دفعه ساوق بولای بلکه آفتاب
باتسه هم کم کم درجه بدرجه ساوق بولور اما هوا آچوغ بولسه
آفتاب باتیکان همان یر ساوق بولادور

اوروس كزيت لاريدين معلوم بولادور كه خطايلاز مناس شهريني آلمان
وقتي ده تونسكان لاردين بعضي لار زن فرزندلاري بيلان اولوم دين
قاچيب خلاص تابغان ايكان الار تاغ نينك اراسيداغي يلقور
اياق بول بيلان يوروب غولجده تابع كاشا موضعي نينك يوقاري
اوستيغه كيليب دورا كمنون الار غولجده وهم سويديون ديكان
موضع ده استقامت قيلماق خصوصيده رخصت سوراب التماس
قيلور ايميش اوشال قاچيب كيلكان تونسكان لار نينك لباس
وخورالاري يوقليغيدين احوالاري كوب تنك ايكان يتي
سو مضافاتي نينك وايناي كويرناتري اوشانداغ غريب بيجاره لاري
احوالغه شفقت ايلاب اوزيغه تابع يرده تورماقغه رخصت بيريپ
تونسكاني وترانچي جماعه لاريغه فرمايش قيليب دورا كه الارني
ارالارنيكزغه آليب وطن قيلماق لاري اوچون جاي وآب طعام
بيرينكلار ديب

شمی شهریدین

مذكور شهردين بيزغه كيلكان خميني بعينه اوزين باسب چيقاردوك
اوشبو يقين ده مجلس اراسيده سيزني كزيتكيزني اوقوب ايردوك
كزيت خبري مجلس خليفه پسند ومرغوب توشتي بيزلار نوغي
اصطلاحيده باسمه ككتاب لارني اوقوماقغه عادت قيلغاندورميز
بيزني اراميزدين بير ملا سيزني قزاق تيليده يازيلغان كزيتكيزني
قوليغه آليب اوقودي خود اوزميزني قزاق تيليزده باسيلغان
ايكان شول جهت دين كينارال كويرناتري كاوفمان غه الله
راضي بولسون ايتوك اول ذات غه الله راضي بولسون ايتغاميزغه
سبب اولدور كه الار بيزني اوزكا جماعه ايكانيزني بيليب خود
اوزميزني تيلميزده كزيت چيقاردوروب دورلار اوشبو وقتغچه
كتاب خوان ليك قيلغانميزده ملالار بيزغه ترجمه قيليب ايتور
ايرديلار آخير اوزنيكيزغه معلوم دور بيزني ايلاتيه خليفه قزان
نوغي لاريني تيلي كوب غليطدور اول ككتاب لارده طريقه
عباده قيلماق طهارت قيلماق ودعا قيلماق بولارغه مانند سمرسه لاردين
بيان قيلينور موندن غيري تازه خبرلار بولماسدور اوزنيكيزغه
معلوم دور بيزلارغه هيچ طرفدين خبر يتوشماس لاجرم اوللار
اراسيده واقع بولوب تورغان حادثه لارني سوراب بيليب تورادورميز
تا الوقت جهان يوزيده بول قدر پادشاهلار كوب ايكاني
بيلماس ايدوك بيز كمان قيلور ايردوك ير يوزيده اوچ پادشاه

يازغويچي سله

قورمه اويازيغه تابع يرلارده مخالف نظام ظلم ليغ ايشلار آشكارا
بولغان خصوصيده تفتيش قيلماق اوچون تركسان كينارال
كويرناتري كاميسيا تعيين ايلاديلار اولوغ افضلت ليكني
فرمايش لاري بيلان مذكور كاميسيا چيه كول وباليغ كولده
واوزكا يرلارده مخالف نظام زورليق بيلان آليغان يرلارني تفتيش
قيلادور بول توغريده هر كيم عرض قيلماقچي بولسه مآلاريني
كاغذغه يازيب كاميسياغه عرضه بيرسون كاميسيا سيردريا
مضافاتيني آبلاستنوي پراولينه محكمه سيده تورادور

تركستان كينارال كويرناتري كينارال آديونانت
فون كاوفمان چناس نينك روبروسيدن دريای سیرغه كوفروك
سالماقني لازم كوروب بو يورديلار مذكور كوفروكني
كته ليغي ايكي عرابه بحضور بوركوديك بولسه كيراك اما
مذكور كوفروكني قايسي طريقه ده قيلماق نينك اختياري آلمان
كيشيده دور ليكين انداغ مستحکم قبله كيراك كه توبخانه لار
اوستيدن اوتسه كوفروك طاقت قياغوديك بولسون اول كوفروكني
قيلماقني خواه لاغان كيشي تمام خراجاتين اوزي قيليب

پادشاه لبق دین اعانت طلب قیلماسه کیراک وینه کوفروک
قیلماقغه تردد قیلغان کیشی تا کوفروک تمام بولغونچه کیمه
حصولین آلیب توروب کوفروک تمام بولغان دین صونک قیلینغان
شرطغه موافق مده غچه کوفروک دین توشکان حاصلین کوفروک
سالغان کیشی آلیب تورادور شول سبب دین هر کیشی مذکور
موضعغه کوفروک سالماقنی خواه لاسه قایسی وقت ایش باشلانغان
وقایسی طریقه مستحکم قیلماغین وچمقدار مده لیک حاصلین
طلب قیلماغین وقایسی وقت ده کوفروک کمنی تمام قیلماغین
بالتفصیل یازیب واینمای کوبیرناطرغه معلوم ایلاسون

فرمان قورغانیغه یقین موضعغه کوفروک سالینماق خصوصیده
وینه میرزا چولینی آباد قیلماق اوچون خیمد شهرینی بقینیدین
دریای سیردین یانکفی کاولایب تورغان اریقنی اوستیدین تورت
برغه ترناو اولتورغوزماق خصوصیده بولادورغان سودالار
اوشبو بل فیبرال آبی نینگ اون ایکینچی سیده بولادور

دیکارنی اوتوز بیرنچی کونی اورونبورخ آتش عرابه سی آچیلیب دور
یعنی کوب فرصت دین بویان کوز توتوب تورولغان ثمر ییلان اورونبورخ
اراسیغه آتش عرابه بورماق مذکور کونده جاری بولوب دور

غولجیغه تابع یزلارده خلائیقنی خواهلاغانی ییلان ۱۸۷۷ نچی یلده
اورونقغه مستحکم بولغانلار

قونکفر بورک بلوسیغه بولغان عمل دارلار
کیسفیر باشچی اوغلی مذکور بولوسیغه بلوسنای بولوب
طای تیلی نور علی اوغلی انکانایب بولدی
مذکور بولوسیغه بی بولغان کیشی لار

آولغی آولغه کیفطای بولوک بای اوغلی
ایکینچی آولغه ایسفیر باشچی اوغلی
اوچونچی آولغه دونچه بای غمکین اوغلی
تورتونچی آولغه سنی بای سین کی بای اوغلی
سکیز ساری بولوسیغه بولغان عمل دارلار
مذکور بولوسیغه کاسه فولاد اورکین بای اوغلی بلوسنای بولوب
جان سید کاومان اوغلی انکانایب بولدی

مذکور بولوسیغه بی بولغان کیشی لار
آولغی آولغه قیزیل بورک قراش اوغلی
ایکینچی آولغه چارو امت اوغلی
اوچونچی آولغه مکه بابیاش اوغلی
تورتونچی آولغه جان تاش اتاش اوغلی
حیت یوزوم بلوسیغه بولغان عمل دارلار
علی بیگ تیلیش اوغلی مذکور بولوسیغه بلوسنای بولوب مناس دولت
اوغلی انکانایب بولدی
مذکور بولوسیغه بی بولغان کیشی لار
آولغی آولغه خواجه اکا نظر اوغلی
ایکینچی آولغه ابلی کدای جان غوزی اوغلی
اوچونچی آولغه قودل قانای اوغلی
تورتونچی آولغه جان تبلی عقیم بیگ اوغلی

اعلام

قفال اویازیفه تابع قرا کول موضعیده وفات قیلغان مرغان لیغ
یونس رحمة الله اوغلی ورنه لارینی قفال اویازینی سودیه سی
طلب قیلادور انی اوچونکه مذکور یونس بی قزاقده بیش
یوز صوم آلا دورغان حق خصوصیده مذکور سودیه حکم
قیلغان ابکان یونس نینگ ورته لاری حکم بولغان اخچه نی کیلیپ
آلسونلار دیب دور

ترکیستان کزیتی اوشبو ۱۸۷۷ نچی یلده هم چیقپ
تورادور هر کیشی اوشبو کزیت فی الماقنی خواه لاسه تعین
بولغان بهاسی ابکی صوم اوتوز دین بیوچته ییلان کزیت
ترکیب قیلغونچینی نینگ اسمیغه یازیب بیارسونلار کزیت
ترکیب قیلغونچینی نینگ اسملاری هر نومبرینک اخییده مذکور دور
کزیت خواه لاغونچیلار کیراک کیم تیزراق مذکور اخچه نی
بیارسونلار تاکیم سرانجام قیلینب وقتی ییلان کزیت فی بیخلاف
بتکوروب تورماق اوچون

کزیت ترکیب قیلغونچینی شاه مردان ابیراهیموف

ترکستان ولایتی نینک

کنیرشی

ناشکند شهزده باسمه بولوب چيقادور
کزيت نينک بيريلغه بهاسي ايکي صوم اوتوز تين
۱۸۷۷ نچي يلد.

غيمواري بکرمه سکر نچي سي يعنى محرم
آبي نينک بکرمه آلتنچي سي جمعه کوي
اوچونچي نومير

№ 3^н

28-го ЯНВАРЯ.

1877 ГОДА.

کزيت غه باسب چيقارماق اوچون هر گيشي بيزغه هر فوع سوزو خير يازيب بيرسه وييارسه قبول قيليب کزيت غه باسب
چيقارورميز واکر اول سوزي معقول باسه کزيت غه باسيلمای خبر ايکاسيغه قايتاريليب بيريلور واکر هر کيشي همه وقت
کزيت غه باسماق اوچون خبر يازيب بيريب تورسه انداغ کيشيغه بير بلليق کزيت غه مفت بيريب تورادورميز

ترکستان ولایتی نینک کینارال کویرناطری کینارال
آدیوتانت فون کاوفمان اوشبو کون لارده تاشکند شهزده
تورو بدورلار

بوماق بیلان وزمین بولور اندین صونک انی هوا ساقلابامای
قطره قطره بامغور بولوب یرغه توشادور بلند تاغلارغه یاغادورغان
بامغورنی قطره لاری کیچیک راق بولور بامغورنینک قطره سی
تیغه سب بلوت نینک قلین ویوققه بوماق قلیغی وهم
ی وسیع ویاتنک بوماق قلیغی دور پست غه توشکان
قوشولوب بامغور کته بولوب توشادور
دیک بولوب یاغیب تورادورغان کته بامغورلار
یریغه قوشولوب یرغه توشکان بامغوردور

کورادورلار وهم قاری قایداغ نیمرسه ایکانین
کیشی بیلمايدورکه قارنینک اوزی نیمه دین
ین چيقادورغان بوغ لار زمستان فصلیده هوا
هت دین یخ لاب مثال یخ دیک بولوب قاتیب
ه قوشولوب قار بولوب یرغه توشادور محب دورکه
ولیع بولدوزغه اوخشاب توشادورکه قیره لاری
هوا آچوغ بولماسه قارلار بیر بیر ییغه قوشولغان
سبب دین کته کته بولوب پخته غه اوخشاب کیلادور بعضی وقت لار

علم خبری
سودین چیققان بوغ نینک تومن دیب اتایدو
چیقیب بیر آز کوتاریلکاندین صونک قویوغ بو
سو تولغان کیچیک طرف غه اوخشاب کیتادور
چیقادورغان تومن عظیم کول لاردین ودریالا
بردین و بولارغه مانند موضع لاردین پیدا بولام
یوقاری کوتاریلغاندین صونک هوای هم مرتو
چمقدار بلند کوتاریلسه ینه هم قویوغ راغ
بلوت بولوب قالادور عظیم دینکیز واولوغ در
اوشانداغ تومن کوب قویوغ وهم اوزاغ
بلوت قویوغ بولوب زیچ لایب کیتسه اول
سولیک طرف غه اوخشاغان نیمرسه لار بیر بیرلاریغه اورنوب سو



CAPT.